

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 35 (1973)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Barème des prix de reprise des moissonneuses-batteuses 1973 =  
Rücknahmepreisliste für Mähdrescher1973

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Association romande des marchands  
de machines agricoles

**ARMA**

Schweizerischer Landmaschinen-  
Verband

**SLV**

**Barème des prix de reprise  
des moissonneuses-batteuses**

**Rücknahmepreisliste  
für Mähdrescher**

**1973**

---

|             |               |                   |                        |
|-------------|---------------|-------------------|------------------------|
| <b>ARMA</b> | 1001 LAUSANNE | 2, avenue Agassiz | Téléphone 021 20 28 11 |
| <b>SLV</b>  | 3011 BERN     | Bundesplatz 4     | Telefon 031 22 61 51   |



## Conditions générales

### Taux d'amortissement pour les moissonneuses-batteuses **d'entreprise**

| Année | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    |                       |
|-------|------|------|------|------|------|------|-----------------------|
|       | 70 % | 58 % | 46 % | 34 % | 22 % | 10 % | du prix de vente neuf |

### Taux d'amortissement pour les moissonneuses-batteuses **d'emploi privé**

| Année | 1                     | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    | 9    | 10   |
|-------|-----------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|       | 75 %                  | 66 % | 58 % | 50 % | 43 % | 36 % | 29 % | 22 % | 16 % | 10 % |
|       | du prix de vente neuf |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

- a) Les accessoires ont les mêmes taux d'amortissement que les machines principales.
- b) Les moissonneuses-batteuses qui ne sont plus fabriquées ou dont les marques ne sont plus importées en Suisse sont taxées avec une réduction de 20 %.
- c) Des déductions peuvent être opérées pour des moissonneuses-batteuses ayant servi au traitement du maïs, en tenant compte de l'état dans lequel les machines se trouvent ou pour des moissonneuses-batteuses ayant été incendiées.
- d) Ce barème indique le prix de machines ayant subi un emploi normal et équipées d'une trémie à grains. Pour les machines non munies de trémie, la cote doit être diminuée de la valeur de cette dernière.
- e) Pour machines munies d'une presse, il n'est pas tenu compte de cet accessoire, pour la reprise, cet article n'étant plus demandé.
- f) Pour modèles avec ensachoirs, pour lesquels l'adaptation d'une trémie n'est pas possible, il y a lieu de tenir compte d'un abaissement de prix.
- g) Pour machines munies d'une presse, et dont le placement oblige le repreneur à adapter des contre-poids et un capot pour compenser la presse, la valeur de ces accessoires doit être diminuée du prix de la reprise.

**Conditions de paiement** Paiement à trente jours : net. Dès le 31ème jour, il sera facturé un intérêt de retard calculé selon le taux usuel.

## Allgemeine Bedingungen

### Abschreibungsansatz für Mähdrescher von **Lohn-Unternehmern**

| Nach Jahr | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    |                |
|-----------|------|------|------|------|------|------|----------------|
|           | 70 % | 58 % | 46 % | 34 % | 22 % | 10 % | des Neupreises |

### Abschreibungsansatz für Mähdrescher **aus Privatgebrauch**

| Nach Jahr | 1              | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    | 9    | 10   |
|-----------|----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|           | 75 %           | 66 % | 58 % | 50 % | 43 % | 36 % | 29 % | 22 % | 16 % | 10 % |
|           | des Neupreises |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

- a) Die Zusatzausrüstungen unterliegen den gleichen Abschreibungsansätzen wie die betreffende Maschine.
- b) Die Mähdrescher, welche nicht mehr hergestellt werden oder deren Marke nicht mehr in die Schweiz eingeführt wird, werden mit einem Abzug von 20 % berechnet.
- c) Bei Mähdreschern, die für die Mäisernte benützt wurden, können Abzüge vorgenommen werden je nach dem Zustand, ebenso für brandbeschädigte Maschinen.
- d) Diese Tabelle setzt den Preis fest für Maschinen mit Korntank und nach Normalgebrauch. Für Maschinen ohne Korntank muss der angegebene Preis um den Wert der Korntankeinrichtung ermässigt werden.
- e) Bei Mähdreschern ausgerüstet mit Presse wird der Wert dieses Anbaugerätes bei der Rücknahme nicht berücksichtigt, da es nicht mehr verlangt wird.
- f) Für Modelle mit Absackvorrichtung, bei denen eine Korntankeinrichtung nicht angebaut werden kann, ist der Rücknahmepreis angemessen zu ermässigen.
- g) Für Maschinen mit Presse, bei denen als Ausgleich für die aus technischen Gründen zu demontierende Presse ein Gegengewicht und eine Abdeckung angebracht werden müssen, ist der Preis dieser neuen Ausrüstung vom Rücknahmepreis abzuziehen.

**Zahlungsbedingungen** Zahlung innert 30 Tagen netto. Ab 31. Tag wird ein Verzugszins berechnet zum üblichen Ansatz.



pour moissonneuses-batteuses d'emploi privé  
für Mährescher aus Privatgebrauch

| Marque - Type<br>Marke - Typ                                                                                                                               | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967   | 1966   | 1965   | 1964  | 1963  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|
| <b>AKTIF</b>                                                                                                                                               |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| Aros 800                                                                                                                                                   | 245                      | 42/D                              | 28'900                |        | 15'300 | 13'400 | 11'600 | 10'000 | 8'300  |        |        |       |       |
| Aros 1000                                                                                                                                                  | 305                      | 60/D                              | 36'300                |        | 19'200 | 16'900 | 14'500 | 12'500 | 10'500 |        |        |       |       |
| Machines plus fabriquées<br>Prix calculés avec une réduction de 20 %<br>Nicht mehr fabrizierte Maschinen<br>Preisreduktion von 20 % bereits berücksichtigt |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| <b>BAUTZ</b>                                                                                                                                               |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| T 600                                                                                                                                                      | 190                      | 34/B                              | 22'650                |        |        | 10'500 | 9'000  | 7'800  | 6'600  | 5'300  | 4'000  | 2'900 | 1'800 |
| T 600                                                                                                                                                      | 220                      | 40/D                              | 23'000                |        |        |        |        |        | 6'600  | 5'400  | 4'100  | 3'000 | 1'800 |
| T 600-S                                                                                                                                                    | 250                      | 50/D                              | 33'850                |        |        | 15'700 | 13'500 | 11'600 | 9'800  | 7'800  | 5'900  | 4'300 |       |
| T 604 Commodore                                                                                                                                            | 270                      | 60/D                              | 36'000                |        |        |        |        | 12'400 | 10'400 | 8'300  | 6'300  | 4'600 | 2'900 |
| Titan 1300 hydr.                                                                                                                                           | 320                      | 125/D                             | 72'000                |        | 38'000 | 33'400 | 28'800 | 24'800 |        |        |        |       |       |
| * Titan 1300 hydr.                                                                                                                                         | 360/380                  | 125/D                             | 74'500                |        | 39'400 | 34'600 | 29'800 | 25'600 |        |        |        |       |       |
| * Titan 1300 hydr.                                                                                                                                         | 450                      | 125/D                             | 75'100                |        | 39'700 | 34'900 | 30'100 | 25'900 |        |        |        |       |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen                                                                                                          |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| Machines plus fabriquées. Prix calculés avec une réduction de 20 %<br>Nicht mehr fabrizierte Maschinen. Preisreduktion von 20 % bereits berücksichtigt     |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| <b>BRAUD</b>                                                                                                                                               |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| 105-S                                                                                                                                                      | 300                      | 64/D                              | 40'900                |        |        |        |        |        |        |        |        | 6'500 | 4'100 |
| 2065                                                                                                                                                       | 210                      | 38/B                              | 29'700                | 22'300 | 19'600 | 17'200 | 14'900 | 12'800 | 10'700 | 8'600  | 6'500  | 4'700 | 3'000 |
| 2065                                                                                                                                                       | 210                      | 45/D                              | 32'900                | 24'700 | 21'700 | 19'100 | 16'400 | 14'100 | 11'800 | 9'500  | 7'200  | 5'300 | 3'300 |
| 2580                                                                                                                                                       | 250                      | 56/D                              | 37'200                |        |        |        |        | 16'000 | 13'400 | 10'800 | 8'200  | 5'900 | 3'700 |
| 405/406-6                                                                                                                                                  | 300                      | 87/D                              | 47'200                |        |        |        |        | 20'300 | 17'000 | 13'700 | 10'400 | 7'500 | 4'700 |
| 258                                                                                                                                                        | 260/310                  | 61/D                              | 42'900                | 32'200 | 28'300 | 24'900 | 21'400 |        |        |        |        |       |       |
| 502                                                                                                                                                        | 280/310                  | 65/D                              | 47'050                | 35'300 | 31'100 | 27'300 | 23'500 |        |        |        |        |       |       |
| 503                                                                                                                                                        | 310                      | 76/D                              | 52'600                | 39'400 | 34'700 | 30'500 | 26'300 |        |        |        |        |       |       |
| 504                                                                                                                                                        | 310                      | 87/D                              | 53'900                | 40'400 | 35'600 | 31'300 | 26'900 |        |        |        |        |       |       |
| * 504                                                                                                                                                      | 360                      | 87/D                              | 57'600                | 43'200 | 38'000 | 33'400 | 28'800 |        |        |        |        |       |       |
| 505                                                                                                                                                        | 310                      | 97/D                              | 59'900                | 44'900 | 39'500 | 34'700 | 29'900 | 25'700 | 21'600 | 17'400 | 13'200 |       |       |
| * 505                                                                                                                                                      | 360                      | 97/D                              | 63'700                | 47'800 | 42'000 | 36'900 | 31'800 | 27'400 | 22'900 | 18'500 | 14'000 |       |       |
| * 505                                                                                                                                                      | 430                      | 97/D                              | 65'700                | 49'300 | 43'400 | 38'100 | 32'800 | 28'200 | 23'600 | 19'000 | 14'400 |       |       |
| * 801 hydr.                                                                                                                                                | 430                      | 130/D                             | 99'500                | 74'600 | 65'700 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| 108 hydr. Maïs                                                                                                                                             | 4 rangs                  | 152/D                             | 112'900               | 84'700 | 74'500 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen                                                                                                          |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.-  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.-



**pour moissonneuses-batteuses d'emploi privé  
für Mähdrescher aus Privatgebrauch**

| Marque - Type<br>Marke - Typ                      | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967   | 1966   | 1965   | 1964   | 1963  |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <b>CLAAS</b>                                      |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| Junior                                            | 165/180                  | tract. gezog                      | 11'200                |        |        |        |        |        |        |        |        | 1'800  | 1'100 |
| Super                                             | 210                      | tract. gezog                      | 15'200                |        |        |        |        |        |        |        |        | 2'400  | 1'500 |
| Junior-automat.                                   | 180/210                  | tract. gezog                      | 16'400                |        | 10'800 | 9'500  | 8'200  | 7'000  | 5'900  | 4'700  | 3'600  | 2'600  | 1'600 |
| Super-automat. S                                  | 240                      | tract. gezog                      | 19'950                | 14'900 | 13'100 | 11'600 | 10'000 | 8'600  | 7'200  | 5'800  | 4'400  | 3'200  | 2'000 |
| Garant                                            | 240                      | tract. gezog                      | 20'600                |        | 13'600 | 11'900 | 10'300 |        |        |        |        |        |       |
| Colombus                                          | 180                      | 29/B                              | 20'600                |        |        |        |        |        | 7'400  | 6'000  | 4'500  | 3'300  | 2'100 |
| Europa                                            | 210/240                  | 45/D                              | 27'800                |        |        |        |        |        | 10'000 | 8'000  | 6'100  | 4'400  | 2'800 |
| Mercure                                           | 260                      | 52/D                              | 31'800                |        |        |        |        |        | 11'500 | 9'200  | 7'000  | 5'100  | 3'200 |
| Matador-Stand                                     | 300                      | 68/D                              | 37'800                |        |        |        |        | 16'200 | 13'600 | 11'000 | 8'300  | 6'000  | 3'800 |
| Matador-Gigant                                    | 300                      | 87/D                              | 42'000                |        |        |        |        | 18'100 | 15'100 | 12'200 | 9'200  | 6'700  | 4'200 |
| Comet                                             | 180/210                  | 38/B                              | 29'800                |        | 19'700 | 17'300 | 14'900 | 12'800 |        |        |        |        |       |
| Comet                                             | 180/210                  | 34/D                              | 31'300                |        | 20'700 | 18'100 | 16'600 | 13'400 |        |        |        |        |       |
| Cosmos                                            | 210/240                  | 45/D                              | 35'900                |        | 23'700 | 20'800 | 17'900 | 15'400 |        |        |        |        |       |
| Consul                                            | 260/300                  | 68/D                              | 46'700                | 35'000 | 30'800 | 27'100 | 23'300 | 20'100 |        |        |        |        |       |
| Protector                                         | 260/300                  | 72/D                              | 50'600                | 37'900 | 33'400 | 29'300 | 25'300 |        |        |        |        |        |       |
| Mercator                                          | 300                      | 95/D                              | 56'750                |        | 37'400 | 32'900 | 28'400 | 24'400 |        |        |        |        |       |
| * Mercator                                        | 360                      | 95/D                              | 60'280                |        | 39'800 | 35'000 | 30'100 | 25'900 |        |        |        |        |       |
| Mercator-S                                        | 300                      | 105/D                             | 60'000                | 45'000 |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| * Mercator-S                                      | 360                      | 105/D                             | 63'550                | 47'700 |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| * Mercator-S                                      | 420                      | 105/D                             | 64'550                | 48'400 |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| Senator                                           | 300                      | 105/D                             | 61'600                |        | 40'700 | 35'700 | 30'800 | 26'500 | 22'200 |        |        |        |       |
| * Senator                                         | 360                      | 105/D                             | 65'150                |        | 43'000 | 37'800 | 32'600 | 28'000 | 23'400 |        |        |        |       |
| * Senator                                         | 420                      | 105/D                             | 66'200                |        | 43'700 | 38'400 | 33'100 | 28'500 | 23'800 |        |        |        |       |
| * Dominator 80                                    | 390                      | 120/D                             | 78'400                | 58'800 | 51'700 | 45'500 |        |        |        |        |        |        |       |
| * Dominator 80                                    | 450                      | 120/D                             | 79'500                | 59'600 | 52'500 | 46'100 |        |        |        |        |        |        |       |
| * Dominator 80 hydr.                              | 390                      | 120/D                             | 85'600                | 64'200 | 56'500 | 49'600 |        |        |        |        |        |        |       |
| * Dominator 80 hydr.                              | 450                      | 120/D                             | 86'700                | 65'000 | 57'200 | 50'300 |        |        |        |        |        |        |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| <b>CLAYSON NEW HOLLAND</b>                        |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| M 103                                             | 300                      | 80/D                              | 40'700                |        |        |        |        |        |        |        | 8'900  | 6'500  | 4'000 |
| M 80                                              | 250                      | 54/D                              | 32'400                |        |        |        |        |        |        |        | 7'100  | 5'200  | 3'200 |
| M 89                                              | 250/300                  | 56/D                              | 34'600                |        |        |        |        | 14'900 | 12'500 | 10'000 |        |        |       |
| M 77                                              | 220/250                  | 52/D                              | 31'000                |        |        |        | 15'500 | 13'300 | 11'200 |        |        |        |       |
| M 122                                             | 260/300                  | 72/D                              | 44'750                |        | 29'500 | 25'600 | 22'400 | 19'200 |        |        |        |        |       |
| M 133                                             | 300                      | 102/D                             | 57'400                |        | 37'900 | 33'300 | 28'700 | 24'700 | 20'700 | 16'600 |        |        |       |
| M 135                                             | 300                      | 102/D                             | 61'750                |        | 40'800 | 35'800 | 30'900 | 26'600 | 22'200 | 17'900 |        |        |       |
| M 140                                             | 390                      | 110/D                             | 74'900                |        | 49'400 | 43'400 | 37'400 | 32'200 | 27'000 | 21'700 | 16'500 | 12'000 | 7'500 |
| M 1520                                            | 260/300                  | 75/D                              | 50'500                | 37'900 |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| M 1530                                            | 300                      | 105/D                             | 62'100                | 46'600 |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| M 1540                                            | 300                      | 115/D                             | 71'800                | 53'800 |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| M 1545                                            | 390/457                  | 120/D                             | 80'200                | 60'100 |        |        |        |        |        |        |        |        |       |
| M 1550                                            | 457/518                  | 125/D                             | 89'900                | 67'400 | 59'300 |        |        |        |        |        |        |        |       |
| M 1550                                            | 457/518                  | 140/D                             | 93'660                | 70'200 | 61'800 |        |        |        |        |        |        |        |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.-  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.-



pour moissonneuses-batteuses d'emploi privé  
für Mähdrescher aus Privatgebrauch

| Marque - Type<br>Marke - Typ                      | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967   | 1966   | 1965   | 1964  | 1963  |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|
| <b>EPPLE</b>                                      |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| Mobil 211                                         | 210                      | 41/D                              | 24'500                |        |        |        |        |        |        |        |        |       | 2'450 |
| Mobil 250/250 T                                   | 250                      | 52/D                              | 31'000                |        |        |        |        |        | 11'150 | 9'000  | 6'800  | 4'950 | 3'100 |
| Mobil 1300                                        | 320                      | 110/D                             | 50'000                |        |        |        |        |        | 18'000 | 14'500 | 11'000 | 8'000 |       |
| Mobil 840 T                                       | 250                      | 55/D                              | 36'550                | 27'400 | 24'100 | 13'100 | 18'300 | 15'700 |        |        |        |       |       |
| Mobil 940                                         | 270                      | 71/D                              | 45'700                | 34'300 | 30'100 | 26'500 | 22'850 |        |        |        |        |       |       |
| Mobil 1000                                        | 300                      | 75/D                              | 45'700                |        |        |        |        |        | 16'450 | 13'250 | 10'000 |       |       |
| Mobil 1000 S                                      | 310                      | 106/D                             | 55'400                | 41'550 | 36'550 | 32'100 | 27'700 | 23'800 |        |        |        |       |       |
| Mobil 1240                                        | 360                      | 106/D                             | 62'800                | 47'100 |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| <b>FAHR</b>                                       |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| MDL 180                                           | 180                      | 34/D (B)                          | 21'000                |        |        |        |        |        |        |        |        |       | 2'100 |
| MDL 210                                           | 210                      | 34/D                              | 24'500                |        |        |        |        |        |        |        |        |       | 2'400 |
| M 60                                              | 225/255                  | 52/D                              | 27'900                |        |        |        |        |        |        |        | 6'100  | 4'400 | 2'800 |
| M 44/40                                           | 190                      | 29/B                              | 21'100                |        |        |        |        |        |        |        | 4'600  | 3'400 | 2'100 |
| M 60 T/M 66 T                                     | 225                      | tract.gezog                       | 16'800                |        |        |        | 8'400  | 7'200  | 6'000  | 4'900  | 3'700  | 2'700 |       |
| M 66 TS                                           | 255                      | tract.gezog                       | 25'400                | 19'000 | 16'800 | 14'700 | 12'700 |        |        |        |        |       |       |
| M 66                                              | 225                      | 52/D                              | 38'400                | 28'800 | 25'300 | 22'300 | 19'200 | 16'500 | 13'800 | 11'100 | 8'400  |       |       |
| M 66                                              | 255                      | 52/D                              | 40'000                | 30'000 | 26'400 | 23'200 | 20'000 | 17'200 | 14'400 | 11'600 | 8'800  |       |       |
| M 66 S                                            | 255                      | 58/D                              | 43'000                | 32'200 | 28'400 | 24'900 | 21'500 | 18'500 | 15'500 |        |        |       |       |
| M 66 S                                            | 270                      | 58/D                              | 43'700                | 32'800 | 28'800 | 25'300 | 21'800 | 18'800 | 15'700 |        |        |       |       |
| M 88                                              | 270                      | 64/D                              | 45'300                | 34'000 | 29'900 | 26'300 | 22'600 | 19'500 | 16'300 | 13'100 | 10'000 |       |       |
| M 88 S                                            | 270                      | 72/D                              | 47'700                | 35'800 | 31'500 | 27'700 | 23'800 | 20'500 | 17'200 |        |        |       |       |
| M 88 S                                            | 300                      | 72/D                              | 48'000                | 36'000 | 31'700 | 27'800 | 24'000 | 20'600 | 17'300 |        |        |       |       |
| M 1000                                            | 300                      | 90/D                              | 61'650                | 46'200 | 40'700 | 35'700 | 30'800 | 26'500 | 22'200 |        |        |       |       |
| * M 1000                                          | 360                      | 90/D                              | 65'500                | 49'100 | 43'200 | 38'000 | 32'700 | 28'200 | 23'600 |        |        |       |       |
| * M 1000                                          | 420                      | 90/D                              | 66'450                | 49'800 | 43'800 | 38'500 | 33'200 | 28'600 | 23'900 |        |        |       |       |
| M 1200                                            | 300                      | 110/D                             | 66'000                | 49'500 | 43'600 | 38'300 | 33'000 | 28'400 |        |        |        |       |       |
| * M 1200                                          | 360                      | 110/D                             | 69'900                | 52'400 | 46'100 | 40'500 | 34'900 | 30'000 |        |        |        |       |       |
| * M 1200                                          | 420                      | 110/D                             | 70'800                | 53'100 | 46'700 | 41'000 | 35'400 | 30'400 |        |        |        |       |       |
| M 1300                                            | 300                      | 140/D                             | 85'000                | 63'700 | 56'100 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M 1300                                          | 360                      | 140/D                             | 89'300                | 67'000 | 58'900 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M 1300                                          | 420                      | 140/D                             | 90'300                | 67'700 | 59'600 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M 1300                                          | 480                      | 140/D                             | 91'300                | 68'500 | 60'300 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M 1600                                          | 360                      | 203/D                             | 115'300               | 86'500 | 76'100 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M 1600                                          | 420                      | 203/D                             | 116'300               | 87'200 | 76'800 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M 1600                                          | 480                      | 203/D                             | 117'300               | 88'000 | 77'400 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M 1600                                          | 560                      | 203/D                             | 118'300               | 88'700 | 78'100 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.—  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.—



**pour moissonneuses-batteuses d'emploi privé  
für Mähdrescher aus Privatgebrauch**

| Marque - Type<br>Marke - Typ                     | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967   | 1966   | 1965   | 1964  | 1963  |
|--------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|
| <b>INTERNATIONAL (IHC)</b>                       |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| D-61/D-8-61                                      | 187/195                  | 27/B                              | 17'700                |        |        |        |        |        |        |        | 3'900  | 2'800 | 1'700 |
| D-8-61                                           | 195                      | 34/D                              | 20'700                |        |        |        |        |        |        |        | 4'500  | 3'300 | 2'000 |
| D-8-62                                           | 210                      | 34/D                              | 22'900                |        |        |        |        |        |        |        | 5'000  | 3'600 | 2'300 |
| E-8-41                                           | 250                      | 60/D                              | 36'200                |        |        |        | 18'000 | 15'500 | 13'000 | 10'500 | 8'000  | 5'600 |       |
| E-8-41                                           | 300                      | 60/D                              | 37'200                |        |        |        | 18'600 | 16'000 | 13'400 | 10'800 | 8'100  | 5'900 |       |
| 8-51                                             | 250                      | 65/D                              | 40'850                | 30'600 | 27'000 | 23'700 |        |        |        |        |        |       |       |
| 8-51                                             | 300                      | 65/D                              | 41'950                | 31'400 | 27'700 | 24'300 |        |        |        |        |        |       |       |
| 8-71                                             | 300                      | 75/D                              | 48'500                | 36'400 | 32'000 | 28'000 |        |        |        |        |        |       |       |
| 8-71                                             | 360                      | 75/D                              | 50'000                | 37'500 |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| <b>JOHN-DEERE</b>                                |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| MD-150 S                                         | 180                      | 29/D                              | 18'900                |        |        |        |        |        |        |        |        | 3'000 | 1'900 |
| MD-250 S                                         | 240                      | 50/D                              | 29'200                |        |        |        |        |        |        |        | 6'400  | 4'700 | 2'900 |
| Hilo 95                                          | 300                      | 86/D                              | 47'800                |        |        |        |        |        |        |        |        | 7'650 | 4'800 |
| MD-360                                           | 210                      | tract.gezog                       | 23'200                | 17'400 | 15'300 | 13'450 | 11'600 | 10'000 | 8'350  |        |        |       |       |
| MD-330                                           | 237                      | 52/D                              | 39'000                | 29'250 | 25'750 | 22'600 | 19'500 | 16'800 | 14'000 | 11'300 | 8'600  |       |       |
| MD-430                                           | 260                      | 71/D                              | 46'500                | 34'900 | 30'700 | 27'000 | 23'250 | 20'000 | 16'700 | 13'500 | 10'200 |       |       |
| MD-630                                           | 300                      | 106/D                             | 61'100                | 45'800 | 40'300 | 35'400 | 30'550 | 26'300 | 22'000 | 17'700 | 13'400 |       |       |
| MD-730                                           | 300                      | 115/D                             | 69'500                | 52'100 | 45'850 | 40'300 | 24'650 |        |        |        |        |       |       |
| * MD-730                                         | 420                      | 115/D                             | 73'800                | 55'350 | 48'700 | 42'800 | 36'900 |        |        |        |        |       |       |
| * avec chariot de transport. Mit Transportwagen. |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |

| Marque - Type<br>Marke - Typ                                                                                                                                                                             | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967   | 1966  | 1965  | 1964  | 1963  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|
| <b>JF</b>                                                                                                                                                                                                |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |       |       |       |       |
| MS S                                                                                                                                                                                                     | 150/180                  | tract.gezog                       | 9'500                 |        |        |        |        |        |        | 2'700 | 2'000 | 1'500 | 900   |
| MS 70                                                                                                                                                                                                    | 150                      | tract.gezog                       | 12'260                | 9'200  | 7'550  | 6'150  | 5'000  | 4'150  | 3'500  |       |       |       |       |
| MS 70                                                                                                                                                                                                    | 180                      | tract.gezog                       | 12'845                | 9'600  | 7'950  | 6'450  | 5'200  | 4'400  | 3'650  |       |       |       |       |
| MS 90                                                                                                                                                                                                    | 210                      | tract.gezog                       | 16'705                | 12'500 | 10'300 | 8'400  | 6'850  | 5'700  | 4'750  |       |       |       |       |
| MS 90                                                                                                                                                                                                    | 240                      | tract.gezog                       | 17'310                | 12'900 | 10'700 | 8'700  | 7'100  | 5'900  | 4'950  |       |       |       |       |
| MS 105                                                                                                                                                                                                   | 300                      | tract.gezog                       | 21'900                | 16'400 |        |        |        |        |        |       |       |       |       |
| <b>KOEDEL-BOEHM</b>                                                                                                                                                                                      |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |       |       |       |       |
| Favorit                                                                                                                                                                                                  | 255                      | 68/D                              | 36'300                |        |        |        |        |        | 10'400 | 8'400 | 6'400 | 4'600 | 2'900 |
| Combi-Spécial                                                                                                                                                                                            | 215                      | 38/D                              | 27'100                |        |        |        | 10'800 | 9'300  | 7'800  | 6'200 | 4'800 | 3'400 | 2'200 |
| Coronet                                                                                                                                                                                                  | 265                      | 70/D                              | 37'800                |        |        |        | 15'100 | 13'000 | 10'900 | 8'800 |       |       |       |
| Smaragd                                                                                                                                                                                                  | 210                      | tract.gezog                       | 23'300                |        |        | 10'800 | 9'300  | 8'000  |        |       |       |       |       |
| Saphir                                                                                                                                                                                                   | 240                      | tract.gezog                       | 25'620                |        |        | 11'900 | 10'200 | 8'800  |        |       |       |       |       |
| Rubin                                                                                                                                                                                                    | 300                      | 72/D                              | 46'050                |        |        | 21'400 | 18'400 | 15'800 |        |       |       |       |       |
| Rubin x 100                                                                                                                                                                                              | 300                      | 90/D                              | 50'000                |        |        | 23'200 | 20'000 | 17'200 |        |       |       |       |       |
| * Hydromat                                                                                                                                                                                               | 360                      | 110/D                             | 69'950                |        |        | 32'500 | 28'000 | 24'100 | 20'200 |       |       |       |       |
| * Hydromat                                                                                                                                                                                               | 420                      | 110/D                             | 70'900                |        |        | 32'900 | 28'300 | 24'400 | 20'400 |       |       |       |       |
| * Hydromat                                                                                                                                                                                               | 480                      | 110/D                             | 71'450                |        |        | 33'100 | 28'500 | 24'600 | 20'600 |       |       |       |       |
| * avec chariot de transport mit Transportwagen<br>Machines plus fabriquées. Prix calculés avec une réduction de 20 %<br>Nicht mehr fabrizierte Maschinen. Preisreduktion von 20 % bereits berücksichtigt |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |       |       |       |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.—  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.—



**pour moissonneuses-batteuses d'emploi privé**  
**für Mährescher aus Privatgebrauch**

| Marque - Type<br>Marke - Typ                      | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967   | 1966   | 1965   | 1964  | 1963  |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|
| <b>MASSEY-FERGUSON</b>                            |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |
| M.F. 630                                          | 185                      | 32/B                              | 18'700                |        |        |        |        |        |        |        | 4'100  | 3'000 | 1'850 |
| M.F. 685 S                                        | 250                      | 54/B-64/D                         | 31'800                |        |        |        |        |        |        |        |        | 5'100 | 3'200 |
| M.F. 892                                          | 300                      | 74/D                              | 43'500                |        |        |        |        |        |        |        |        | 7'000 | 4'350 |
| M.F. 86                                           | 230                      | 58/D                              | 31'800                |        |        |        |        |        | 11'450 | 9'250  | 7'000  | 5'100 |       |
| M.F. 87                                           | 250                      | 64/D                              | 33'800                |        |        |        |        | 14'550 | 12'150 | 9'800  | 7'450  | 5'400 |       |
| M.F. 500                                          | 300                      | 96/D                              | 55'000                |        |        |        |        |        |        |        | 12'100 | 8'800 |       |
| M.F. 30                                           | 185                      | 32/B                              | 17'500                | 13'150 | 11'550 | 10'150 | 8'750  | 7'500  | 6'300  | 5'100  | 3'850  | 2'800 |       |
| M.F. 31                                           | 210                      | 45/D                              | 25'500                | 19'150 | 16'850 | 14'800 | 12'750 | 11'000 | 9'200  | 7'400  | 5'600  | 4'100 | 2'550 |
| M.F. 186                                          | 250                      | 60/D                              | 39'500                | 29'600 | 26'100 | 22'900 | 19'750 | 17'000 |        |        |        |       |       |
| M.F. 187                                          | 250                      | 64/D                              | 39'750                | 29'800 | 26'250 | 23'050 | 19'900 | 17'100 |        |        |        |       |       |
| M.F. 487                                          | 300                      | 85/D                              | 52'500                | 39'400 | 34'650 | 30'450 | 26'250 |        |        |        |        |       |       |
| M.F. 410                                          | 300                      | 93/D                              | 51'500                |        | 34'000 | 29'900 | 25'750 | 22'150 | 18'550 |        |        |       |       |
| M.F. 510                                          | 300                      | 106/D                             | 59'500                |        | 39'250 | 34'500 | 29'750 | 25'600 | 21'400 | 17'250 |        |       |       |
| * M.F. 510                                        | 420                      | 106/D                             | 63'400                |        | 41'850 | 36'750 | 31'700 | 27'250 | 22'800 | 18'400 |        |       |       |
| M.F. 520                                          | 300                      | 106/D                             | 68'250                | 51'200 | 45'050 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M.F. 520                                        | 420                      | 106/D                             | 74'250                | 55'700 | 49'000 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| M.F. 525                                          | 300                      | 106/D                             | 71'000                | 53'250 | 46'900 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M.F. 525                                        | 400                      | 106/D                             | 77'000                | 57'750 | 50'800 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * M.F. 625                                        | 420                      | 118/D                             | 86'000                | 64'500 | 56'800 |        |        |        |        |        |        |       |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |        |        |        |       |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.—  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.—



**pour moissonneuses-batteuses d'entreprise  
für Mähdrescher von Lohn-Unternehmern**

| Marque - Type<br>Marke - Typ                                                                                                                               | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972 | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <b>AKTIF</b>                                                                                                                                               |                          |                                   |                       |      |        |        |        |        |       |
| Aros 800                                                                                                                                                   | 245                      | 42/D                              | 28'900                |      | 13'400 | 10'400 | 7'800  | 5'100  | 2'300 |
| Aros 1000                                                                                                                                                  | 305                      | 60/D                              | 36'300                |      | 16'800 | 13'400 | 9'800  | 6'400  | 2'900 |
| Machines plus fabriquées<br>Prix calculés avec une réduction de 20 %<br>Nicht mehr fabrizierte Maschinen<br>Preisreduktion von 20 % bereits berücksichtigt |                          |                                   |                       |      |        |        |        |        |       |
| <b>BAUTZ</b>                                                                                                                                               |                          |                                   |                       |      |        |        |        |        |       |
| T 600                                                                                                                                                      | 190                      | 34/B                              | 22'650                |      |        | 8'300  | 6'200  | 4'000  | 1'800 |
| T 600                                                                                                                                                      | 220                      | 40/D                              | 23'000                |      |        |        |        |        | 1'800 |
| T 600 S                                                                                                                                                    | 250                      | 50/D                              | 33'850                |      |        | 12'400 | 9'200  | 5'900  | 2'700 |
| T 604 Commodore                                                                                                                                            | 270                      | 60/D                              | 36'000                |      |        |        |        |        | 2'900 |
| Titan 1300 hydr.                                                                                                                                           | 320                      | 125/D                             | 72'000                |      | 33'400 | 26'500 | 19'600 | 12'600 |       |
| * Titan 1300 hydr.                                                                                                                                         | 360/380                  | 125/D                             | 74'500                |      | 34'600 | 27'400 | 20'200 | 13'100 |       |
| * Titan 1300 hydr.                                                                                                                                         | 450                      | 125/D                             | 75'100                |      | 34'900 | 27'600 | 20'400 | 13'200 |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen                                                                                                          |                          |                                   |                       |      |        |        |        |        |       |
| Machines plus fabriquées<br>Prix calculés avec une réduction de 20 %<br>Nicht mehr fabrizierte Maschinen<br>Preisreduktion von 20 % bereits berücksichtigt |                          |                                   |                       |      |        |        |        |        |       |

| Marque - Type<br>Marke - Typ                      | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967  |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <b>BRAUD</b>                                      |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |
| 2065                                              | 210                      | 38/B                              | 29'950                | 21'000 | 17'400 | 13'800 | 10'200 | 6'600  | 3'000 |
| 2065                                              | 210                      | 45/D                              | 33'350                | 23'300 | 19'300 | 15'300 | 11'300 | 7'300  | 3'300 |
| 2580                                              | 250                      | 56/D                              | 37'200                |        |        |        |        | 8'200  | 3'700 |
| 405/405-6                                         | 300                      | 87/D                              | 47'200                |        |        |        |        | 10'400 | 4'700 |
| 258                                               | 260/310                  | 61/D                              | 43'400                | 30'400 | 25'200 | 20'000 | 14'700 |        |       |
| 502                                               | 280/310                  | 65/D                              | 49'950                | 35'000 | 29'000 | 23'000 | 17'000 |        |       |
| 503                                               | 310                      | 83/D                              | 53'100                | 37'200 | 30'800 | 24'400 | 18'000 |        |       |
| * 503                                             | 360                      | 83/D                              | 56'150                | 39'300 | 32'600 | 25'800 | 19'000 |        |       |
| 504                                               | 310                      | 90/D                              | 54'850                | 38'400 | 31'800 | 25'200 | 18'600 |        |       |
| * 504                                             | 360                      | 90/D                              | 58'000                | 40'600 | 33'600 | 26'700 | 19'700 |        |       |
| * 504                                             | 430                      | 90/D                              | 59'000                | 41'300 | 34'200 | 27'100 | 20'000 |        |       |
| 505                                               | 310                      | 100/D                             | 61'500                | 43'000 | 35'700 | 28'300 | 20'900 | 13'500 | 6'100 |
| * 505                                             | 360                      | 100/D                             | 64'650                | 45'300 | 37'500 | 29'700 | 22'000 | 14'200 | 6'500 |
| * 505                                             | 430                      | 100/D                             | 65'700                | 46'000 | 38'100 | 30'200 | 22'300 | 14'400 | 6'600 |
| 801 hydr.                                         | 430                      | 100/D                             | 99'500                | 69'600 | 57'700 |        |        |        |       |
| 108 hydr. Maïs                                    | 4 rangs                  | 152/D                             | 112'900               | 79'000 | 65'500 |        |        |        |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.-  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.-



**pour moissonneuses-batteuses d'entreprise**  
für Mähdrescher von **Lohn-Unternehmern**

| Marque - Type<br>Marke - Typ                      | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967  |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <b>CLAAS</b>                                      |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |
| Mercure                                           | 260                      | 52/D                              | 31'800                |        |        |        |        |        | 3'200 |
| Matador-Stand                                     | 300                      | 68/D                              | 37'800                |        |        |        |        |        | 3'800 |
| Matador-Gigant                                    | 300                      | 87/D                              | 42'000                |        |        |        |        |        | 4'200 |
| Consul                                            | 260/300                  | 68/D                              | 46'700                | 32'700 | 27'100 | 21'500 | 15'900 | 10'300 |       |
| Protector                                         | 260/300                  | 72/D                              | 50'600                | 35'400 | 29'300 | 23'300 | 17'200 |        |       |
| Mercator                                          | 300                      | 95/D                              | 56'750                |        | 32'900 | 26'100 | 19'300 | 12'500 |       |
| * Mercator                                        | 360                      | 95/D                              | 60'250                |        | 34'900 | 27'700 | 20'500 | 13'200 |       |
| Mercator-S                                        | 300                      | 105/D                             | 60'000                | 42'000 |        |        |        |        |       |
| * Mercator-S                                      | 360                      | 105/D                             | 63'550                | 44'500 |        |        |        |        |       |
| * Mercator-S                                      | 420                      | 105/D                             | 64'550                | 45'200 |        |        |        |        |       |
| Senator                                           | 300                      | 105/D                             | 66'200                |        | 38'400 | 30'400 | 22'500 | 14'600 | 6'600 |
| * Senator                                         | 360                      | 105/D                             | 65'150                |        | 37'800 | 30'000 | 22'100 | 14'300 | 6'500 |
| * Senator                                         | 420                      | 105/D                             | 61'600                |        | 35'700 | 28'300 | 20'900 | 13'500 | 6'200 |
| * Dominator 80                                    | 390                      | 120/D                             | 78'400                | 54'900 | 45'500 |        |        |        |       |
| * Dominator 80                                    | 450                      | 120/D                             | 79'500                | 55'600 | 46'100 |        |        |        |       |
| * Dominator 80 hydr.                              | 390                      | 120/D                             | 85'600                | 59'900 | 49'600 |        |        |        |       |
| Dominator 80 hydr.                                | 450                      | 120/D                             | 86'700                | 60'700 | 50'300 |        |        |        |       |
| * Dominator 100                                   | 450                      | 150/D                             | 101'300               | 70'900 |        |        |        |        |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |

| Marque - Type<br>Marke - Typ | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967  |
|------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <b>CLAYSON NEW HOLLAND</b>   |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |
| M 89                         | 250/300                  | 56/D                              | 34'600                |        |        |        |        | 7'600  | 3'500 |
| M 77                         | 220/250                  | 52/D                              | 31'000                |        |        |        | 10'500 | 6'800  | 3'100 |
| M 122                        | 260/300                  | 72/D                              | 44'750                |        | 26'000 | 20'600 | 15'200 | 9'800  |       |
| M 133                        | 300                      | 102/D                             | 57'400                |        | 33'300 | 26'400 | 19'500 | 12'600 | 5'700 |
| M 135                        | 300                      | 102/D                             | 61'750                |        | 35'800 | 28'400 | 21'900 | 13'600 | 6'200 |
| M 140                        | 390                      | 110/D                             | 74'900                |        | 43'400 | 33'400 | 25'500 | 16'500 | 7'500 |
| M 1520                       | 260/300                  | 75/D                              | 50'500                | 35'300 |        |        |        |        |       |
| M 1530                       | 300                      | 105/D                             | 62'100                | 43'500 |        |        |        |        |       |
| M 1540                       | 300                      | 115/D                             | 71'800                | 50'300 |        |        |        |        |       |
| M 1550                       | 390/457                  | 120/D                             | 80'200                | 56'100 | 46'500 |        |        |        |       |
| M 1550                       | 457/518                  | 125/D                             | 89'900                | 62'900 | 52'100 |        |        |        |       |
| M 1550                       | 457/518                  | 140/D                             | 93'650                | 65'500 | 54'300 |        |        |        |       |

| Marque - Type<br>Marke - Typ | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967  |
|------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <b>EPPLÉ</b>                 |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |
| Mobil 250/250 T              | 250                      | 52/D                              | 32'250                |        |        |        |        |        | 3'200 |
| Mobil 1300                   | 320                      | 110/D                             | 54'000                |        |        |        |        |        | 5'400 |
| Mobil 840 T                  | 250                      | 55/D                              | 36'550                | 25'600 | 21'200 | 16'800 | 12'400 | 8'000  |       |
| Mobil 940                    | 270                      | 71/D                              | 45'700                | 32'000 | 26'500 | 21'000 | 15'500 |        |       |
| Mobil 1000                   | 300                      | 75/D                              | 45'700                |        |        |        |        |        | 4'500 |
| Mobil 1000 S                 | 310                      | 106/D                             | 55'400                | 38'900 | 32'100 | 25'500 | 18'800 | 12'200 |       |
| Mobil 1240                   | 360                      | 106/D                             | 62'800                | 43'900 |        |        |        |        |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.-  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.-



**pour moissonneuses-batteuses d'entreprise**  
für Mähdrescher von **Lohn-Unternehmern**

| Marque - Type<br>Marke - Typ                      | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967  |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <b>FAHR</b>                                       |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |
| M 60 T/M 66 T                                     | 225                      | tract.gezog                       | 16'800                |        |        |        | 5'700  | 3'700  | 1'700 |
| M 66 TS                                           | 255                      | tract.gezog                       | 25'400                | 17'800 | 14'700 | 11'700 | 8'600  |        |       |
| M 66                                              | 225                      | 52/D                              | 38'400                | 26'900 | 22'300 | 17'700 | 13'000 | 8'400  | 3'800 |
| M 66                                              | 255                      | 52/D                              | 40'000                | 28'000 | 23'200 | 18'400 | 13'600 | 8'800  | 4'000 |
| M 66 S                                            | 255                      | 58/D                              | 43'000                | 30'100 | 24'900 | 19'800 | 14'600 | 9'500  | 4'300 |
| M 66 S                                            | 270                      | 58/D                              | 43'700                | 30'600 | 25'300 | 20'100 | 14'900 | 9'600  | 4'400 |
| M 88                                              | 270                      | 64/D                              | 45'300                | 31'700 | 26'300 | 20'800 | 15'400 | 10'000 | 4'500 |
| M 88 S                                            | 270                      | 72/D                              | 47'700                | 33'400 | 27'700 | 21'900 | 16'200 | 10'500 | 4'800 |
| M 88 S                                            | 300                      | 72/D                              | 48'000                | 33'600 | 27'800 | 22'100 | 16'300 | 10'600 | 4'800 |
| M 1000                                            | 300                      | 90/D                              | 61'650                | 43'200 | 35'800 | 28'400 | 21'000 | 13'600 | 6'200 |
| * M 1000                                          | 360                      | 90/D                              | 65'550                | 45'900 | 38'000 | 30'100 | 22'300 | 14'400 | 6'600 |
| * M 1000                                          | 420                      | 90/D                              | 66'450                | 46'500 | 38'500 | 30'600 | 22'600 | 14'600 | 6'600 |
| M 1200                                            | 300                      | 110/D                             | 66'000                | 46'200 | 38'300 | 30'400 | 22'400 | 14'500 |       |
| * M 1200                                          | 360                      | 110/D                             | 69'900                | 48'900 | 40'500 | 32'100 | 23'800 | 15'400 |       |
| * M 1200                                          | 420                      | 110/D                             | 70'800                | 49'600 | 41'100 | 32'600 | 24'100 | 15'600 |       |
| M 1300                                            | 300                      | 140/D                             | 85'000                | 59'500 | 49'300 |        |        |        |       |
| * M 1300                                          | 360                      | 140/D                             | 89'300                | 62'500 | 51'800 |        |        |        |       |
| * M 1300                                          | 420                      | 140/D                             | 90'300                | 63'200 | 52'400 |        |        |        |       |
| * M 1300                                          | 480                      | 140/D                             | 91'300                | 63'900 | 52'900 |        |        |        |       |
| * M 1600                                          | 360                      | 203/D                             | 115'300               | 80'700 | 66'900 |        |        |        |       |
| * M 1600                                          | 420                      | 203/D                             | 116'300               | 81'400 | 67'400 |        |        |        |       |
| * M 1600                                          | 480                      | 203/D                             | 117'300               | 82'100 | 68'000 |        |        |        |       |
| * M 1600                                          | 560                      | 203/D                             | 118'300               | 82'800 | 68'600 |        |        |        |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |

| Marque - Type<br>Marke - Typ | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968  | 1967  |
|------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|
| <b>INTERNATIONAL</b>         |                          |                                   |                       |        |        |        |        |       |       |
| E-8-41                       | 250                      | 60/D                              | 36'200                |        |        |        | 12'300 | 7'900 | 3'600 |
| E-8-41                       | 300                      | 60/D                              | 37'200                |        |        |        | 12'600 | 8'200 | 3'700 |
| 8-51                         | 250                      | 65/D                              | 40'850                | 28'600 | 23'700 | 18'800 |        |       |       |
| 8-51                         | 300                      | 65/D                              | 41'950                | 29'400 | 24'300 | 19'300 |        |       |       |
| 8-71                         | 300                      | 75/D                              | 48'500                | 34'000 | 28'100 | 22'300 |        |       |       |
| 8-71                         | 360                      | 75/D                              | 50'000                | 35'000 |        |        |        |       |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.-  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.-



**pour moissonneuses-batteuses d'entreprise**  
für Mähdrescher von **Lohn-Unternehmern**

| Marque - Type<br>Marke - Typ                      | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967  |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <u>JOHN-DEERE</u>                                 |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |
| MD-360                                            | 210                      | tract.gezog                       | 23'200                | 16'200 | 13'450 | 10'650 | 7'900  | 5'100  | 2'300 |
| MD-330                                            | 237                      | 52/D                              | 39'000                | 27'300 | 22'600 | 17'900 | 13'200 | 8'500  | 3'900 |
| MD-430                                            | 260                      | 71/D                              | 46'500                | 32'500 | 26'900 | 21'400 | 15'800 | 10'200 | 4'650 |
| MD-630                                            | 300                      | 106/D                             | 61'100                | 42'700 | 35'400 | 28'100 | 20'700 | 13'400 | 6'100 |
| MD-730                                            | 300                      | 115/D                             | 69'500                | 48'650 | 40'300 | 31'900 | 23'600 |        |       |
| MD-730                                            | 420                      | 115/D                             | 73'800                | 51'650 | 42'800 | 33'900 | 25'000 |        |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |
| <u>JF</u>                                         |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |
| MS 5                                              | 150/180                  | tract.gezog                       | 9'500                 |        |        |        |        |        |       |
| MS 70                                             | 150                      | tract.gezog                       | 12'260                | 8'550  | 6'650  | 4'850  | 3'400  | 2'100  | 975   |
| MS 70                                             | 180                      | tract.gezog                       | 12'845                | 8'950  | 6'950  | 5'100  | 3'550  | 2'250  | 1'000 |
| MS 90                                             | 210                      | tract.gezog                       | 16'705                | 11'650 | 9'050  | 6'650  | 4'650  | 2'900  | 1'300 |
| MS 90                                             | 240                      | tract.gezog                       | 17'310                | 12'100 | 9'400  | 6'900  | 4'800  | 3'000  | 1'350 |
| MS 105                                            | 300                      | tract.gezog                       | 21'900                | 15'300 |        |        |        |        |       |

| Marque - Type<br>Marke - Typ                                                                                                                               | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972 | 1971 | 1970   | 1969   | 1968   | 1967  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|------|------|--------|--------|--------|-------|
| <u>KOEDEL-BOEHM</u>                                                                                                                                        |                          |                                   |                       |      |      |        |        |        |       |
| Favorit                                                                                                                                                    | 255                      | 68/D                              | 36'300                |      |      |        |        |        | 2'900 |
| Combi-Spécial                                                                                                                                              | 215                      | 38/D                              | 27'100                |      |      |        | 7'400  | 4'800  | 2'200 |
| Coronet                                                                                                                                                    | 265                      | 70/D                              | 37'800                |      |      |        | 10'200 | 6'600  | 3'000 |
| Smaragd                                                                                                                                                    | 210                      | tract.gezog                       | 23'310                |      |      | 8'600  | 6'300  | 4'100  |       |
| Saphir                                                                                                                                                     | 240                      | tract.gezog                       | 25'620                |      |      | 9'400  | 7'000  | 4'500  |       |
| Rubin                                                                                                                                                      | 300                      | 72/D                              | 46'050                |      |      | 17'000 | 12'500 | 8'100  |       |
| Rubin x 100                                                                                                                                                | 300                      | 90/D                              | 50'050                |      |      | 18'400 | 13'600 | 8'800  |       |
| * Hydromat                                                                                                                                                 | 360                      | 110/D                             | 69'950                |      |      | 25'800 | 19'000 | 12'300 | 5'600 |
| * Hydromat                                                                                                                                                 | 420                      | 110/D                             | 70'900                |      |      | 26'100 | 19'300 | 12'500 | 5'600 |
| * Hydromat                                                                                                                                                 | 480                      | 110/D                             | 71'450                |      |      | 26'300 | 19'400 | 12'600 | 5'700 |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen                                                                                                          |                          |                                   |                       |      |      |        |        |        |       |
| Machines plus fabriquées<br>Prix calculés avec une réduction de 20 %<br>Nicht mehr fabrizierte Maschinen<br>Preisreduktion von 20 % bereits berücksichtigt |                          |                                   |                       |      |      |        |        |        |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.-  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.-



**pour moissonneuses-batteuses d'entreprise**  
für Mähdrescher von **Lohn-Unternehmern**

| Marque - Type<br>Marke - Typ                      | Coupe<br>Schnitt-<br>br. | Mot.<br>CV/Carbur.<br>PS/Treibst. | Prix neuf<br>Neupreis | 1972   | 1971   | 1970   | 1969   | 1968   | 1967  |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <b>MASSEY-FERGUSON</b>                            |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |
| M.F. 86                                           | 230                      | 58/D                              | 31'800                |        |        |        |        |        | 3'200 |
| M.F. 87                                           | 250                      | 64/D                              | 33'800                |        |        |        |        | 7'450  | 3'380 |
| M.F. 30                                           | 185                      | 32/B                              | 17'500                | 12'250 | 10'150 | 8'050  | 5'950  | 3'850  | 1'750 |
| M.F. 31                                           | 210                      | 45/D                              | 25'500                | 17'850 | 14'800 | 11'750 | 8'650  | 5'600  | 2'550 |
| M.F. 186                                          | 250                      | 60/D                              | 39'500                | 27'650 | 22'900 | 18'150 | 13'450 | 8'700  |       |
| M.F. 187                                          | 250                      | 64/D                              | 39'450                | 27'800 | 23'050 | 18'300 | 13'500 | 8'750  |       |
| M.F. 487                                          | 300                      | 85/D                              | 52'500                | 36'750 | 30'450 | 24'150 | 17'850 |        |       |
| M.F. 410                                          | 300                      | 93/D                              | 51'500                |        | 29'850 | 23'700 | 17'500 | 11'350 | 5'150 |
| M.F. 510                                          | 300                      | 106/D                             | 59'500                |        | 34'500 | 27'350 | 20'250 | 13'100 | 5'950 |
| * M.F. 510                                        | 420                      | 106/D                             | 63'400                |        | 36'750 | 29'150 | 21'550 | 13'950 | 6'340 |
| M.F. 520                                          | 300                      | 106/D                             | 68'250                | 47'800 | 39'600 |        |        |        |       |
| * M.F. 520                                        | 420                      | 106/D                             | 74'250                | 52'000 | 43'100 |        |        |        |       |
| M.F. 525                                          | 300                      | 106/D                             | 71'000                | 49'700 | 41'200 |        |        |        |       |
| * M.F. 525                                        | 420                      | 106/D                             | 77'000                | 53'900 | 44'700 |        |        |        |       |
| * M.F. 625                                        | 420                      | 118/D                             | 86'000                | 60'200 | 49'900 |        |        |        |       |
| * avec chariot de transport<br>mit Transportwagen |                          |                                   |                       |        |        |        |        |        |       |

Pour modèles sans trémie à grains: prix pour trémie posée = Fr. 3500.-  
Für Type ohne Korntank: Nachlieferungs-Preis = Fr. 3500.-



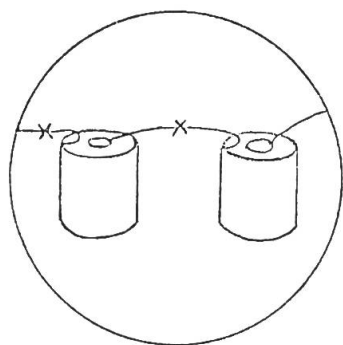
tieren und andererseits der gegenwärtigen prekären Versorgungslage und den übersetzten Preisen beim Sisal zu begegnen.

Die Umstellung der Pressen ist ja bekanntlich kein Problem mehr, nachdem die Hersteller aller in der Schweiz bekannten Marken die sprunghaft wachsende Bedeutung der synthetischen Erntegarne längst er-

kannt und die Mechanismen ihrer neuen Serien den speziellen Eigenschaften dieser Garne angepasst haben.

Auch ist jeder Maschinenhändler in der Lage, bei älteren Modellen wo die Umstellung nicht auf Anhieb einwandfrei gelingen sollte, helfend einzuspringen.

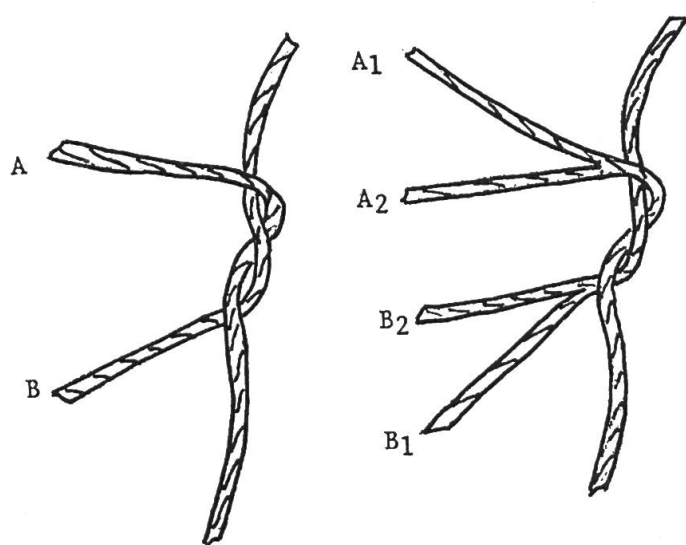
RWi



## Der Pressgarn-Knoten

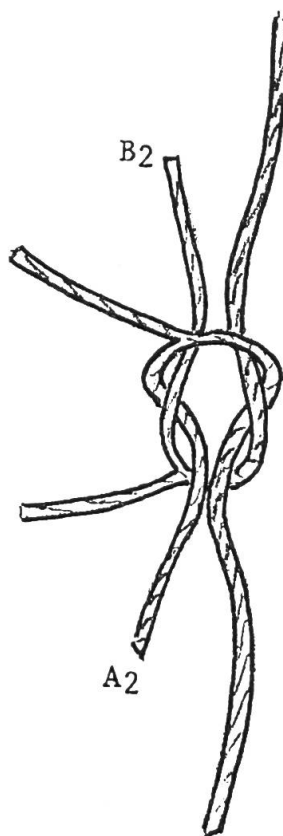
Pressen-Besitzer zerbrechen sich oft den Kopf, auf welche Weise sie wohl die Pressgarn-Enden verbinden könnten, damit der Knoten nicht nur sicher durch die Führung läuft, sondern auch zuverlässig sitzt.

Auf nachstehend skizzierte, relativ einfache Art wird ein kleiner, reissfester Knoten erzielt:

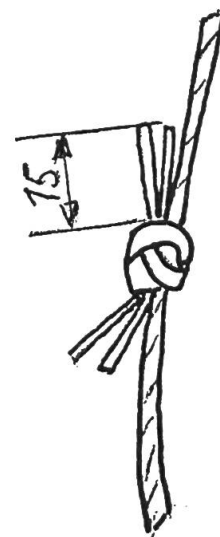


**Phase 1**  
ungeteilte Enden A + B  
erstes Mal knoten

**Phase 2**  
vorstehende Enden  
A + B «halbieren»



**Phase 3**  
«halbierte»  
Enden A<sub>2</sub> + B<sub>2</sub>  
zweites Mal knoten



**Phase 4**  
Knoten anziehen und  
Enden abschneiden  
Länge der Enden  
ca. 15 mm